

EXTERNO

Índice AI: AFR 33/02/96/s

AU 228/96

Uso excesivo de la fuerza y temor de seguridad

27 de septiembre de 1996

LESOTHO

**Trabajadores del centro de Butha-Buthe del Lesotho Highlands Water Project ,
incluido el comité de empresa:**

**Christopher MABASO
Edwin MOTINYANE
Molikeng PHOLOANA
Justice TSENOLI
Liharahalibonoe PEETE
Gabriel KHABANE
Oscar MAPHUROANE
Ephraim LETLAKANE
Thibeli MAKOA
Ezekiel PHAKOE
Ntsasa TLOUOE**

y otros que intentaban ayudar a los trabajadores

Amnistía Internacional siente honda preocupación por la seguridad de los trabajadores del Lesotho Highlands Water Project (LHWP) de Butha-Buthe, después de una operación policial en la que al menos cuatro, y posiblemente hasta 15 trabajadores, fueron abatidos a tiros. Centenares de trabajadores temen ser detenidos arbitrariamente o ser víctimas de violencia a manos de la policía. .

El 14 de septiembre de 1996, policías fuertemente armados asaltaron el campamento de trabajadores de Butha-Buthe, en el contexto de un prolongado conflicto laboral entre los trabajadores y la dirección de LHWP (véase información general). Los trabajadores se encontraban en el recinto cuando la policía lo cercó y atravesó la valla que lo rodea. Amnistía Internacional ha sido informada de que la policía arrojó gases lacrimógenos contra los trabajadores e inmediatamente empezó a disparar, usando fuego real. Posteriormente la policía informó de que los trabajadores habían colocado detonadores alrededor de la valla y que dos AK47 habían sido hallados en el interior del recinto. No ha habido confirmación independiente de esta información.. Aunque al parecer no se han llevado a cabo todavía autopsias de los cadáveres de las personas que murieron, se han recibido informes según los cuales las heridas de los muertos y heridos indican que recibieron los disparos cuando huían de las balas de la policía.

Unos 600 trabajadores huyeron a la misión católica de St Paul, que se encuentra cerca, y centenares de ellos continúan allí. La policía detuvo a varios trabajadores en el recinto del Project. Según fuentes jurídicas, entre los detenidos había un conductor que intentó usar la ambulancia de la empresa para ayudar a los heridos y al que la policía disparó también. Según informes, a los detenidos «los golpearon brutalmente» bajo custodia antes de ponerlos en libertad sin cargos.

Según informes, la policía ha visitado domicilios de familias de trabajadores, al parecer buscando a éstos, en particular a miembros de los comités de empresa. Miembros de organizaciones no gubernamentales que han intentado ayudar a los heridos y a otros a esconderse han sido también acosados por la policía.

INFORMACIÓN GENERAL

Sigue habiendo confusión respecto al número definitivo de muertos. Amnistía Internacional ha recibido los nombres de cuatro de ellos. Sus cadáveres están en el depósito de Butha-Buthe. Existen preocupantes informes según los cuales otros cadáveres pueden haber sido inadecuadamente retirados del lugar de los hechos por la policía, que después de los disparos ocupó el recinto durante 24 horas y negó todo acceso a él. Informes no confirmados de testigos presenciales hablan de que en el lugar de los hechos había entre 10 y 15 cadáveres.

El 16 de septiembre, ONG locales presentaron una petición al gobierno de Lesotho, mediante la cual pedían a la policía que dejara de «matar, asaltar y acorralar a los trabajadores con la intención de matarlos», y que se tomaran medidas urgentes, entre ellas el establecimiento de una comisión independiente que investigara la matanza. Una semana después de los homicidios, el gobierno anunció que establecería una comisión de investigación constituida por un funcionario del Departamento de Asuntos Internos, del que depende la policía, y un asesor (extranjero) de la policía. Las ONG, los trabajadores y otras personas a las que les concierne el caso han rechazado esta propuesta por considerarla totalmente inadecuada y parcial.

El LHWP está controlado por la Lesotho Highlands Development Authority (LHDA), la cual, a su vez, depende del Ministro de Agua, Energía y Recursos Naturales. El LHDA había contratado el trabajo del proyecto con un consorcio de cinco empresas extranjeras. Los factores que hay detrás de la disputa laboral incluyen quejas sobre niveles y disparidades salariales, racismo hacia los trabajadores y uso de la policía por la dirección para intimidar a los trabajadores durante las negociaciones acerca de estas quejas.

ACCIÓN RECOMENDADA: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes y cartas por vía aérea en inglés o en el propio idioma del remitente:

- pidiendo a las autoridades que garanticen la seguridad de los trabajadores del Lesotho Highlands Water Project, cientos de los cuales se han refugiado en la misión de St Paul tras los homicidios del 14 de septiembre de 1996 en Butha-Buthe, y que ordenen inmediatamente a las fuerzas de seguridad que desistan de amenazar a los trabajadores y a otras personas que los ayudan;
- expresando preocupación porque el 14 de septiembre al menos cuatro, y posiblemente más, trabajadores fueron abatidos a tiros por la policía, que parece haber hecho un uso excesivo de la fuerza, lo cual contraviene las normas internacionales de derechos humanos;
- apelando a las autoridades para que establezcan una comisión pública y totalmente independiente, cuyos miembros deben incluir a personas cualificadas en cuestiones jurídicas y de investigación;
- pidiendo a las autoridades que suspendan inmediatamente de sus deberes, hasta que se lleve a cabo la investigación, a todo el personal de seguridad responsable de autorizar o usar fuego real contra los trabajadores, y presuntamente responsable de agredir a los trabajadores detenidos el 14 de septiembre.

LLAMAMIENTOS A:

Mr Pakalitha Mosisili
Deputy Prime Minister and Minister of Home Affairs
PO Box 174, Maseru 100, Lesotho
Fax: +266 31 04 44 and +266 31 03 19
Telegramas: Deputy Prime Minister, Maseru, Lesotho
Tratamiento: Dear Deputy Prime Minister / Señor Viceprimer Ministro

Mr Shakane R Mokhehle
Minister of Water, Energy and Natural Resources,
PO Box 426, Maseru 100, Lesotho
Telegramas: Minister of Water, Maseru, Lesotho

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Mr Sephiri Motanyane
Minister of Justice and Human Rights, Law and Constitutional Affairs,
PO Box 402, Maseru 100, Lesotho

Fax: +266 31 03 65

Telegramas: Justice Minister, Maseru, Lesotho

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIAS A:

Commissioner Makoaba, Commissioner of Police, Royal Lesotho Mounted Police Headquarters, P O Box 13, Maseru 100, Lesotho

Mr M Marumo, Chief Executive, Lesotho Highlands Development Authority, Box 7332, Maseru 100, Lesotho. **Fax: +266 31 00 60**

Lesotho Council of NGOs, Private Bag A445, Maseru 100, Lesotho.

y a la representación diplomática de Lesotho acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 20 de noviembre de 1996.